

## I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

## ZALECENIA

## EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

## ZALECENIE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 23 stycznia 2014 r.

zmieniające zalecenie EBC/2011/24 w sprawie wymogów sprawozdawczości statystycznej Europejskiego Banku Centralnego w zakresie statystyki zagranicznej

(EBC/2014/2)

(2014/C 51/01)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 5 ust. 1 i art. 34 ust. 1 tiret trzecie,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2533/98 z dnia 23 listopada 1998 r. dotyczące zbierania informacji statystycznych przez Europejski Bank Centralny<sup>(1)</sup>, w szczególności art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 5 ust. 1 zdanie pierwsze Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego (zwanego dalej „Statutem ESBC”) zobowiązuje Europejski Bank Centralny (EBC), wspomagany przez krajowe banki centralne (KBC), do gromadzenia informacji statystycznych niezbędnych do realizacji zadań ESBC od właściwych władz innych niż KBC albo bezpośrednio od podmiotów gospodarczych. Artykuł 5 ust. 1 zdanie drugie stanowi, że w tym celu EBC współpracuje z instytucjami lub organami Unii, z właściwymi władzami państw członkowskich lub państw trzecich oraz organizacjami międzynarodowymi. Artykuł 5 ust. 2 stanowi, że KBC wykonują, w miarę możliwości, zadania określone w art. 5 ust. 1.

(2) Jeżeli zgodnie z zasadami na poziomie krajowym i ustalonymi praktykami podmioty sprawozdawcze przekazują niezbędne dane właściwym władzom innym niż KBC, władze te i odpowiednie KBC muszą ze sobą współpracować w celu zapewnienia realizacji wymogów staty-

stycznych EBC. Taka współpraca powinna obejmować ustanowienie stałej struktury przekazywania danych, chyba że osiągnięcie tego rezultatu zapewnia już ustawodawstwo krajowe. Obecnie wymóg ten dotyczy współpracy między Central Statistics Office w Irlandii a Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland oraz współpracy między National Statistics Office na Malcie a Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta. Ponadto w Finlandii Statistics Finland przejmie od dnia 1 stycznia 2014 r. od Suomen Pankki zadanie gromadzenia oraz sporządzania niezbędnych danych w zakresie statystyki zagranicznej. W celu spełnienia wskazanych powyżej wymogów statystycznych Suomen Pankki oraz Statistics Finland powinny z sobą współpracować.

(3) Biorąc pod uwagę konieczność skierowania zalecenia EBC/2011/24 do Statistics Finland oraz fakt, że EBC stworzy, będzie prowadzić i opublikuje na swojej stronie internetowej listę właściwych władz w państwach członkowskich, które zostały notyfikowane EBC przez odpowiednie KBC jako zaangażowane w gromadzenie lub sporządzanie statystyki zagranicznej i do których w przyszłości należy kierować zalecenie EBC/2011/24, zalecenie EBC/2011/24 powinno zostać odpowiednio zmienione,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ZALECENIE:

DZIAŁ I

**Zmiana zalecenia EBC/2011/24**

Z dniem następującym po dniu publikacji niniejszego zalecenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* dział IV zalecenia EBC/2011/24 otrzymuje brzmienie:

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 318 z 27.11.1998, s. 8.

„DZIAŁ IV

**Przepisy końcowe**

1. Niniejsze zalecenie zastępuje zalecenie EBC/2004/16 od dnia 1 czerwca 2014 r.
2. Odniesienia do zalecenia EBC/2004/16 należy rozumieć jako odniesienia do niniejszego zalecenia.
3. Niniejsze zalecenie jest adresowane do Central Statistics Office w Irlandii, National Statistics Office na Malcie, Statistics Finland w Finlandii oraz do innych właściwych władz, którym powierzony jest gromadzenie lub sporządzanie statystyki zagranicznej w państwach członkowskich i które znajdują się na liście właściwych władz, stworzonej i prowadzonej przez EBC i opublikowanej na stronie internetowej EBC.
4. Zaleca się, aby adresaci wykonywali niniejsze zalecenie od dnia 1 czerwca 2014 r. lub od dnia, w którym zostali

umieszczeni na liście właściwych organów, o której mowa w pkt 3, jeżeli data ta przypada po dniu 1 czerwca 2014 r.”.

DZIAŁ II

**Adresaci**

Niniejsze zalecenie jest adresowane do Central Statistics Office w Irlandii, National Statistics Office na Malcie oraz Statistics Finland w Finlandii.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 23 stycznia 2014 r.

Mario DRAGHI  
Prezes EBC

---